



Via Fornasio, 5 - 10092 BEINASCO (TO)
 Tel. 011 3971099 • Fax 011 3972261
 VAT number: IT05758560014
 E-mail: koine@koine.it
 Codice fornitore STELLANTIS: 0085199

Beinasco 08.04.2026

AVATAR VIDEO LOCALIZATION Budget and activities

WBT Connected Services 2026 — Enlarged Europe (14 markets — 17 localizations)

	Total
AVATAR VIDEO LOCALIZATION	35.900,00
FULL LOCALIZATION (PER MARKET) 4 avatar videos (intro + 3 chapter endings) — AI avatar + After Effects	23.000,00
DETAILS	
Automatic translation + script formatting (4 videos)	
Market feedback management + corrections	
AI avatar video generation + delivery for approval	
Review round (1 round corrections + video regen)	
Final avatar video production (4 videos) + QC	
After Effects — intro video localization with graphics	
Coordination & delivery to market	
AI avatar platform credits (4 videos × ~2 min)	
SHARED-LANGUAGE LOCALIZATION (PER MARKET)	8.900,00
DETAILS	
Market feedback management + corrections (translation reused)	
AI avatar video generation + delivery for approval	
Review round (1 round corrections + video regen)	
Final avatar video production (4 videos) + QC	
After Effects — intro video localization with graphics	
Coordination & delivery to market	
AI avatar platform credits (4 videos × ~2 min)	
ONE-TIME SETUP - After Effects template + project configuration	840,00
DETAILS	
After Effects template preparation from English master	
Project setup, tracking sheet, language workflow	
PROJECT MANAGEMENT — 14 MARKETS / 17 LOCAL - Tracking, reminders, async coordination across heterogeneous market timelines	3.120,00
DETAILS	
Market status tracking & progress reporting	
Reminders, follow-ups, escalation management	
Cross-market coordination & timeline alignment	
Final delivery coordination (14 markets)	

TOTAL

35.860,00